



Bözingenstrasse 78, Rue de Boujean
Postfach, case postale
2501 Biel/Bienne

Tel 032 344 63 63
Fax 032 344 63 64
Mail service@vb-tpb.ch
www.vb-tpb.ch

An die Medienvertreterinnen und -vertreter

Biel, 19.03.2020

COVID-19: Die Verkehrsbetriebe Biel reduzieren das Angebot und führen einen Übergangsfahrplan ein.

SBB und Postauto haben als Systemführerinnen für den öV auf Schiene und Strasse zusammen mit dem Bundesamt für Verkehr (BAV) Grundsätze zur Angebotsreduktion im öV verabschiedet. Die ÖV-Branche setzt in dieser ausserordentlichen Lage alles daran, ein Grundangebot an öffentlichem Verkehr für die Gesellschaft und die Wirtschaft aufrecht zu erhalten.

Dementsprechend haben die Verkehrsbetriebe Biel (VB) ein Ausdünnungskonzept erarbeitet. Der Übergangsfahrplan wird ab Samstag, 21. März 2020 umgesetzt und gilt bis auf weiteres, mindestens bis zum 26. April 2020.

Übersicht der Fahrplananpassungen auf den Linien der Verkehrsbetriebe Biel (VB) ab Samstag, 21. März 2020:

- Reduktion der Frequenz der Trolleybuslinien (Linien 1 und 4) auf durchgehenden 15'-Takt
- Reduktion der Frequenz der Autobuslinien (Linien 2, 5, 6, 7, 8, 9) auf durchgehenden 30'-Takt
- Die Bedienung der Haltestellen bleibt mit Ausnahme der Linie 6, welche die Haltestelle Brüggmoos nicht mehr bedient, identisch.
- Der Fahrplan auf den vorgenannten Ortsverkehrslinien gilt einheitlich von Montag bis Sonntag.
- Im Regionalverkehr (Linien 70,71 und 75) wird der aktuelle Fahrplan aufrecht erhalten.
- Die Fahrpläne der Seilbahnlinien nach Magglingen (aktuell noch mit Bahnersatz) und Leubringen sowie derjenige der Linien 11 und 12 bleiben ebenfalls unverändert.

Die neuen Fahrpläne sind elektronisch angepasst, so dass sie im Online-Fahrplan der SBB voraussichtlich ab Freitag, 20. März ca. 12:00 Uhr richtig erscheinen sollten. Die VB bitten Fahrgäste, vor jeder Reise jeweils den SBB-Online-Fahrplan zu konsultieren. Ab dem Betriebsbeginn am Samstagmorgen weisen sowohl die VB Fahrplan-App, als auch die Echtzeitanzeigen an den Haltestellen die korrekten Abfahrtszeiten an. Die Aushangfahrpläne an den Haltestellen, sowie die PDF-Pläne auf der Webseite werden vorerst nicht angepasst, da weitere kurzfristige Anpassungen nicht ausgeschlossen werden können.

Die VB können mit diesem Angebot weiterhin die wichtigsten Erschliessungsfunktionen optimal gewährleisten. Da die Nachfrage deutlich zurückgegangen ist, können die «Social Distancing»-Empfehlungen des Bundes berücksichtigt werden. Die Spitäler sind weiterhin in



Bözingenstrasse 78, Rue de Boujean
Postfach, case postale
2501 Biel/Bienne

Tel 032 344 63 63
Fax 032 344 63 64
Mail service@vb-tpb.ch
www.vb-tpb.ch

einem 15-Takt bedient (Spitalzentrum durch Kombination der Linien 5/6, Klinik Linde durch 15'-Takt der Linie 8 zwischen dem Bahnhof und der Klinik).

Neben der Anpassung des Angebotes werden in Abstimmung mit Tourismus Biel Seeland (TBS) die Öffnungszeiten des Verkaufsschalters der VB (InfoCenter) mit sofortiger Wirkung angepasst. Neu gelten reduzierte Öffnungszeiten (Mo – Fr, 11 – 14 Uhr). Die VB weisen darauf hin, dass für sämtliche Fahrausweise neben den Automaten auch alternative, digitale Verkaufsmöglichkeiten bestehen:

- Für Einzelfahrscheine: Fairtiq oder vergleichbare Applikationen
- Für Abonnemente: LiberoWebshop oder vergleichbare Kanäle

Der Kundendienst der Verkehrsbetriebe steht telefonisch oder per e-mail weiterhin während den üblichen Zeiten (Mo-Fr., 8:00 – 11:30, 13:00 -17:00 Uhr) zur Verfügung. Besucher (z.B. für Fundgegenstände) werden gebeten, sich vorgängig telefonisch anzumelden.

Auskunft:

Verkehrsbetriebe Biel, Tel. 032 344 63 63, service@vb-tpb.ch

Bernd Leckebusch, Leiter Markt und Planung, Tel. 032 344 63 76, bernd.leckebusch@vb-tpb.ch

Alle Informationen auch auf www.vb-tpb.ch



Bözingenstrasse 78, Rue de Boujean
Postfach, case postale
2501 Biel/Bienne

Tel 032 344 63 63
Fax 032 344 63 64
Mail service@vb-tpb.ch
www.vb-tpb.ch

Aux représentant(e)s des médias

Bienne, 19.03.2020

COVID-19 : Les Transports publics biennois réduisent leurs services et introduisent un horaire de transition.

En tant que responsable du système de transports publics sur rail et sur route, les CFF et CarPostal, en collaboration avec l'Office fédéral des transports (OFT), ont adopté des principes pour la réduction de l'offre des transports publics. Dans cette situation extraordinaire, le secteur des transports publics fait tout ce qui est en son pouvoir pour maintenir un service de transport public de base pour la société et l'économie.

C'est pourquoi les Transports publics biennois (Tpb) ont développé un concept de réduction de la cadence. L'horaire de transition sera mis en œuvre à partir du samedi 21 mars 2020 et restera en vigueur jusqu'à nouvel ordre, au moins jusqu'au 26 avril 2020.

Aperçu des adaptations d'horaires sur les lignes des Transports publics biennois (Tpb) à partir du samedi 21 mars 2020 :

- Réduction de la cadence des lignes de trolleybus (lignes 1 et 4) à 15 minutes en continu.
- Réduction de la cadence des lignes d'autobus (lignes 2, 5, 6, 7, 8, 9) à 30 minutes en continu.
- La desserte des arrêts reste identique, à l'exception de la ligne 6 qui ne dessert plus l'arrêt Brüggmoos.
- L'horaire des lignes locales susmentionnées s'applique uniformément du lundi au dimanche.
- L'horaire actuel sera maintenu pour les services régionaux (lignes 70, 71 et 75).
- Les horaires des funiculaires vers Macolin (actuellement encore avec remplacement par bus) et Evilard, ainsi que ceux des lignes 11 et 12 resteront également inchangés.

Les nouveaux horaires ont été adaptés dans les systèmes informatiques, de sorte qu'ils devraient apparaître correctement dans l'horaire en ligne des CFF dès vendredi 20 mars vers 12h00. Les Tpb prient leurs passagers de consulter l'horaire en ligne des CFF avant chaque voyage. Dès le début de l'exploitation le samedi matin, l'application mobile des Tpb et les affichages en temps réel aux arrêts indiqueront les heures de départ correctes. Les horaires affichés aux arrêts, ainsi que ceux au format PDF sur le site internet ne seront pas adaptés pour le moment, car d'autres ajustements à court terme ne sont pas à exclure.

Même avec cette offre réduite, les Tpb peuvent continuer à garantir les connexions les plus importantes de manière optimale. Comme la demande a considérablement diminué, les recommandations du gouvernement fédéral en matière de "distanciation sociale" peuvent être garanties. Les hôpitaux continuent d'être desservis dans un intervalle de 15' (centre hospitalier en combinant les lignes 5/6, clinique des Tilleuls par une cadence de 15' de la ligne 8 entre la gare et la clinique).



Bözingenstrasse 78, Rue de Boujean
Postfach, case postale
2501 Biel/Bienne

Tel 032 344 63 63
Fax 032 344 63 64
Mail service@vb-tpb.ch
www.vb-tpb.ch

Outre l'adaptation de l'exploitation, les heures d'ouverture du guichet de vente des Tpb InfoCenter sont adaptées avec effet immédiat en accord avec Tourisme Bienne Seeland (TBS). Des heures d'ouverture réduites seront désormais appliquées (du lundi au vendredi, de 11 à 14 heures). Les Tpb tiennent à souligner que pour tous les billets, des options de vente alternatives et numériques sont disponibles en plus des distributeurs automatiques :

- Pour les billets simples : Fairtiq ou applications similaires
- Pour les abonnements : LiberoWebshop ou sites similaires

Le service clientèle des Tpb est toujours disponible par téléphone ou par e-mail aux heures habituelles (lun-ven, 8h00-11h30, 13h00-17h00). Les visiteurs (par exemple pour les objets trouvés) sont priés de s'annoncer à l'avance par téléphone.

Renseignements:

Transports publics biennois, Tél. 032 344 63 63, service@vb-tpb.ch

Bernd Leckebusch, responsable marché et planification, Tél. 032 344 63 76, bernd.leckebusch@vb-tpb.ch

Toutes les informations aussi sur www.vb-tpb.ch